

teatroviriato

© DR

03

NOVEMBRO²¹

qua 21h00

LEITURA ENCENADA

NOITE FORA
LEITURAS E CONVERSAS
SOBRE TEATRO

COORDENAÇÃO **SÓNIA BARBOSA**

ARTISTA CONVIDADO

RUBÉN SABBADINI

120 min. aprox.

m/ 16 anos

Um projeto do **Teatro Viriato e Sónia Barbosa**

Coordenação **Sónia Barbosa**

Artista convidado **Rubén Sabbadini**

Texto «**Um Fêmeo**», de **Rubén Sabbadini**

Tradução **Marta Moreira**

Interpretação **Ana Vargas, António Barbosa, Marta Moreira, Rafael Lopes e Sónia Barbosa**

NOITE FORA #12

O nosso convidado, na décima segunda edição do Noite Fora, é Rubén Sabbadini, encenador e dramaturgo argentino. E, um pouco sem querer, mas felizes por isso, concluímos este ano de 2021 de Noites Fora, apenas com autores(as) e criadores(as) sul-americanos(as): Keli Freitas e Cecília Ripoll, em fevereiro, Janaina Leite e Alexandre Dal Farra, em maio, todos(as) do Brasil, e agora Rubén Sabbadini, que nos chega de Buenos Aires, Argentina.

Depois de uma peça radiofónica em fevereiro, e de um formato misto entre o digital e o presencial, em maio, voltamos agora às tábuas, como se costuma dizer na gíria teatral, para o encontro e trabalho presencial com Rubén Sabbadini, aqui no nosso palco do Teatro Viriato, com apresentação pública na quarta-feira à noite, como já é habitual.

O Rubén traz-nos um texto da sua autoria – “Um fêmeo” – que, como ele nos diz, teve a sua primeira faísca criativa aqui em terras lusas, e que nos fala de muitas das coisas que nos perturbam ou fazem pensar, nestes tempos que vivemos. Não ser, seguramente, dois dias de grande intensidade e partilha entre artistas, os daqui e os de fora (embora já me pareça um pouco estranho isso do “ser daqui ou ser de fora” – é preciso encontrar novas formas de falar sobre certas coisas, se calhar!), que culminarão com o encontro com os nossos espectadores que, espero, venham em grande número ocupar a nossa plateia, que de novo se abre, acolhedora e convidativa, para mais uma leitura e uma conversa sobre Teatro.

Sónia Barbosa

(a autora escreve segundo o antigo A.O.)

O Teatro, as artes performativas, as artes do espetáculo sempre foram, para além de manifestações artísticas, boas desculpas para reunir a comunidade e convidá-la a partilhar do mesmo espaço e tempo, uns com os outros.

Curiosamente, esta peça que hoje apresentamos, “Um fêmeo”, foi escrita numa cidade tão distante como Buenos Aires, Argentina, mas o processo de escrita começou com uma imagem reveladora que tive em Portugal em 2019: o fruto de uma árvore libertou uma pequena pluminha branca, quase transparente, e estas pequenas pluminhas cobriram completamente uma casa e o seu jardim com o seu manto.

E, ainda mais curioso é encontrar-me hoje no belo Teatro Viriato para fazer uma leitura performativa desta peça que fala, entre outras coisas, da necessidade de nos pormos de acordo sobre algumas questões urgentes da sociedade contemporânea: a linguagem inclusiva, a velocidade de vida nas grandes cidades, questões de género, a necessidade de dar à natureza um lugar nos tecidos urbanos, etc.

É uma alegria para mim, como autor e encenador, poder partilhar esta obra no projeto Noite Fora, com artistas portuguesas, neste mesmo país que deu origem à peça.

Rubén Sabbadini

O QUE JÁ ACONTECEU NO «NOITE FORA»...

Ao longo das várias edições foram necessárias reinvenções perante as condições adversas que todos vivemos, tivemos sessões em direto desde o Brasil, leituras radiofónicas, diretos no facebook e youtube, parcerias com outras entidades e... muitos autores a apresentarem os seus próprios textos, presencialmente.

14 MARÇO'18 Encenador convidado **Fraga** Intérpretes **Catarina Fraga, Lara Cindy, Raquel Costa** e **Sofia Moura** texto *Antes que a noite venha*, de **Eduarda Dionísio** // **16 MAIO'18** Artista convidado **Guilherme Gomes** Intérpretes **Sónia Teixeira, Paulo Matos** e **Guilherme Gomes** texto *O Horácio*, de **Heiner Müller** // **03 OUTUBRO'18** Encenadora convidada **Sónia Barbosa** Intérpretes **Gabriel Gomes, Guilherme Gomes, Jorge Fraga** e **Sónia Barbosa** texto *Loucos por Amor*, de **Sam Shepard** // **06 MARÇO'19** Encenadora convidada **Sara Barros Leitão** Intérpretes **Jorge Fraga, Roberto Terra, Sandra Santos, Sónia Barbosa** e **Sónia Teixeira** texto *As suplicantes*, de **Ésquilo** // **29 MAIO'19** Encenadora convidada **Patrícia Portela** texto *Escudos Humanos*, de **Patrícia Portela** Intérpretes **António Barbosa, Inês Pereira, Juan Brizida** e **Marta Simal** // **23 OUTUBRO'19** Encenadora convidada **Paula Diogo** Intérpretes **Patrick Olufson** e **Rafaela Santos** texto *Paisagem e Noite*, de **Harold Pinter** // **18 MARÇO'20** [uma viagem pelas edições anteriores de Noite Fora - Leitura e Conversas Sobre Teatro // **17 JUNHO'20** Encenador convidado **Alex Cassal** texto *Ex-Zombies: uma conferência*, de **Alex Cassal** Intérpretes **Guilherme Gomes, Leonor Barata, Roberto Terra** e **Sónia Barbosa** // **05 OUTUBRO'20** Encenador convidado **José Maria Vieira Mendes** texto *Dicionário*, de **José Maria Vieira Mendes** / Teatro Praga Intérpretes **Ana Lopes, António Barbosa, Ana Carolina Coelho, Bárbara Monteiro, Beatriz Costa, Carina Moreira, Emanuel Santos, Gabriel Gomes, Iara Ferreira** e **Inês Cruz** // **10 FEVEREIRO'21** Artista convidada **Keli Freitas** texto *Rose*, de **Cecilia Ripoll** Interpretação **António Barbosa, Dennis Xavier, Mariana Veloso, Nuno Veiga, Sofia Moura** e **Sónia Barbosa** // **05 MAIO'21** Artista convidada **Janaina Leite** Interpretação **Sónia Barbosa** // **03 NOVEMBRO'21** Artista convidado **Rubén Sabbadini** texto *Um Fêmeo*, de **Rubén Sabbadini** Interpretação **Ana Vargas, António Barbosa, Marta Moreira, Rafael Lopes** e **Sónia Barbosa**

Vivace Dão · Quinta do Perdígão • **Andante** Seridois • **Adágio** Ana Cristina Santos Almeida • Ana Maria Albuquerque Sousa • Ana Paula Ramos Rebelo • Centro de Saúde Familiar de Viseu, Lda. • Conceição e Ricardo Brazete • Fernando Gomes Morais • Fernando Poças Figueiredo e Maria Adelaide Poças • Isabel Pais e António Cabral Costa • Isaias Gomes Pinto • Joana Santareno Ferreira • José Luís Abrantes • Júlia Alves • Júlio da Fonseca Fernandes • Magdalena Rondeboom e Pieter Rondeboom • Maria de Fátima Ferreira • Maria de Lurdes Poças • Marina Bastos • Martin Obrist e Maria João de Ornelas Andrade Diogo Obrist • Né • Nanja Kroon • Paula Costa • Paula Nelas • **Júnior** Gaspar Gomes • Margarida de Carvalho Loureiro • Rafael Cunha Ferreira • E outros que optaram pelo anonimato.

MECENAS



APOIO



APOIO À DIVULGAÇÃO

Patrícia Portela *Direção Artística* • Sandra Correia *Direção Administrativa e Financeira* • Maria João Rochete *Adjunta de Direção* • Carlos Fernandes *Coordenação de Produção* • Gi da Conceição *Produção* • Paulo Matos *Coordenação Técnica* • Nelson Almeida e João Rodrigues *Técnicos de Palco* • Ana Filipa Rodrigues e Isabel Campante *Comunicação e Imprensa* • Teresa Vale *Produção Gráfica* • Gisélia Antunes *Coordenadora de Frente de Casa e Bilheteira* • Susana Cardoso *Assistente de Bilheteira e Comunicação* • **Consultores** Maria de Assis Swinnerton *Programação* • **Colaboradores** António Ribeiro de Carvalho *Assuntos Jurídicos* • José António Loureiro *Eletricidade* • Contraponto *Contabilidade* • José António Pinto *Encarregado da Proteção de Dados* • Info Things *Informática* • Carlos Fernandes e Raquel Balsa *Fotografia de Espetáculo* • **Colaboração Especial** José Fernandes • **Acolhimento do Público** Catarina Loureiro, Diana Silva, Filipa Antunes, Francisco Pereira, Gustavo Garcetti, Hugo Caessa, Joana Silva, João Almeida, José Vaz, Leonor Esteves, Luís Sousa, Natália Rodrigues, Roberto Terra, Ricardo Meireles, Rita Coelho e Sandra Amarel

teatroviriato

estrutura
financiada por:



Próximo espetáculo



TEATRO // 06 NOVEMBRO // local Café do Teatro

MADAME: CONVERSAS PRIVADAS EM ESPAÇO PÚBLICO DE ANTÓNIO ALVARENGA E LEONOR BARATA

sáb 16h00 às 20h00 | 15 min. aprox. / sessão | m/ 16 anos
preço único 3€ // descontos não aplicáveis // mediante marcação
e levantamento de bilhete na bilheteira através de:
e-mail bilheteira@teatroviriato.com ou telefone 232 480 110
lotação 4 pessoas por hora / 1 pessoa por sessão